Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - - WETGEVING
16 SEP 1949
Transmis à M. Coordination
Overgemaakt aan de H.

L.570/2/V.

YB.

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes le 6 septembre 1949, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel plaçant le ressemelage des chaussures sous le régime du prix normal, a donné en sa séance du 10 septembre 1949 l'avis suivant:

KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 6e September 1949 door de Minister van Economische Zaken en Middenstand verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit waardoor de verzoling van schoenen aan de normale prijs onderworpen wordt, heeft ter zitting van 10 September 1949 het volgend advies gegeven:

Il est proposé de réunir sous une note unique appelée par le signe (1) immédiatement après l'intitulé, l'ensemble des références au Moniteur et de supprimer tous les appels de note dans le corps du projet.

Il a été admis précédemment qu'en raison de la complexité des textes régissant les prix, il y avait lieu de rappeler dans le préambule les dispositions réglementaires abrogées. Le gouvernement s'est d'ailleurs inspiré antérieurement de cette technique.

Le Conseil d'Etat propose, dès lors, de mentionner au préambule l'arrêté ministériel du 13 février 1947, abrogé par l'article 2 du projet et l'arrêté ministériel du 25 mai 1949 modifié par l'article 3 du projet.

Ces alinéas seraient rédigés comme suit et seraient insérés au préambule, immédiatement avant le visa de l'avis du Conseil d'Etat :

"Vu l'arrêté ministériel du 13 février 1947 fixant les prix maxima pour le ressemelage des chaussures;

Vu l'arrêté ministériel du 4 mars 1947 portant réduction des prix des cuirs tannés, de certaines catégories de chaussures, et d'articles en cuir, fixant les prix maxima pour le ressemelage des chaussures et soumettant certains de ces produits et prestations au régime du prix normal, notamment l'article 3;

Vu l'arrêté ministériel du 25 mai 1949 plaçant sous le régime du prix normal certaines prestations et services, notamment l'article 1er, 8°;"

La formule proposée à l'article 2 du dispositif n'est pas correcte, l'arrêté ministériel du 4 mars 1947 ne modifiant et ne complétant qu'implicitement l'arrêté ministériel du

13 février 1947. Au demeurant, on aperçoit difficilement la raison pour laquelle les dispositions abrogatoires font l'objet de l'article 2 et de l'article 3 du projet. Aussi la rédaction suivante est-elle proposée pour remplacer les articles 2 et 3 du projet :

" Article 2 - Sont abrogés :

1° l'arrêté ministériel du 13 février 1947 fixant les prix maxima pour le ressemelage des chaussures;

2° l'article 3 de l'arrêté ministériel du 4 mars 1947 portant réduction des prix des cuirs tannés, de certaines catégories de chaussures, et d'articles en cuir, fixant les prix maxima pour le ressemelage des chaussures et soumettant certains de ces produits et prestations au régime du prix normal;

3° l'article ler, 8° de l'arrêté ministériel du 25 mai 1949 plaçant sous le régime du prix normal certaines prestations et services".

Enfin, l'article 4 deviendrait l'article 3 et l'article 5 deviendrait l'article 4.

Voorgesteld wordt al de verwijzingen naar het Staatsblad samen te brengen in een enkele noot onder het teken (1), dat onmiddellijk na de titel zou komen te staan, en in de tekst zelf van het ontwerp al de verwijzingen naar voetnoten te schrappen.

Vroeger is aangenomen dat, wegens het ingewikkeld karakter van de teksten inzake prijzen, de opgeheven reglementsbepalingen in de inleiding zouden worden vermeld. De Regering heeft trouwens deze techniek voordien toegepast.

De Raad van State stelt derhalve voor in de inleiding het bij artikel 2 van het ontwerp opgeheven ministerieel besluit van 13 Februari 1947, en het bij artikel 3 van het ontwerp gewijzigd ministerieel besluit van 25 Mei 1949 te vermelden.

Deze leden zouden als volgt luiden en in de inleiding worden ingevoegd, onmiddellijk vóór de vermelding van het advies van de Raad van State :

"Gelet op het ministerieel besluit van 13 Februari 1947 houdende vaststelling der maximumprijzen voor de verzoling van schoenen;

Gelet op het ministerieel besluit van 4 Maart 1947 houdende prijsvermindering voor gelooid leder, voor sommige categorieën schoenen en artikelen in leder, houdende vaststelling van maximumprijzen voor de verzoling van schoenen en waarbij sommige van deze producten en prestaties aan het stelsel van de normale prijs worden onderworpen, namelijk op artikel 3;

Gelet op het ministerieel besluit van 25 Mei 1949 waardoor zekere prestaties en diensten aan het stelsel van de normale prijs onderworpen worden, namelijk op artikel 1, 8°;"

.../...

De formule voorgesteld in artikel 2 van het beschikend gedeelte is onnauwkeurig, vermits het ministerieel besluit van 13 Februari 1947 slechts impliciet werd gewijzigd en aangevuld door het ministerieel besluit van 4 Maart 1947. Overigens ziet men bezwaarlijk in waarom de opheffingsbepalingen het voorwerp zijn van artikel 2 en van artikel 3 van het ontwerp. De volgende redactie wordt dan ook aanbevolen ter vervanging van de artikelen 2 en 3 van het ontwerp :

"Artikel 2. - Worden opgeheven :

1° het ministerieel besluit van 13 Februari 1947 houdende vaststelling der maximumprijzen voor de verzoling van schoenen;

2° artikel 3 van het ministerieel besluit van 4 Maart 1947 houdende prijsvermindering voor gelooid leder, voor sommige oategorieën schoenen en artikelen in leder, houdende vaststelling van maximumprijzen voor de verzoling van schoenen en waarbij sommige van deze producten en prestaties aan het stelsel van de normale prijs onderworpen worden;

3° artikel 1, 8° van het ministerieel besluit van 25 Mei 1949 waardoor zekere prestaties en diensten aan het stelsel van de normale prijs onderworpen worden".

Ten slotte, zou artikel 4 artikel 3, en zou artikel 5 artikel 4 worden.

Etaient présents: Waren aanwezig:

Messieurs:	M. SOMERHAUSEN, conseiller d'Etat,	président
De Heren:	raadsheer van State,	voorzitter
	J. COYETTE,	conseillers d'Etat
	G. HOLOYE,	raadsheren van State
	J. VAUTHIER,	assesseurs de la section de législation
	A. BERNARD,	bijzitters van de afdeling wetgeving
	J. CYPRES, greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. COYETTE.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. COYETTE.

Le Greffier - De Griffier, Le Président - De Voorzitter,